



THIS IS
TO BE THE
VENUE FOR
THE THIRD
MATCH.

HOWEVER,
UNTIL THEN,
WHAT DO
YOU SAY TO
A SHORT
INTERMIS-
SION?

WELCOME.
THANK
YOU FOR
VISITING
US.

オオオ



CHEF
...

AND
BAR-
TEN-
DER.

WE
HAVE BEEN
INSTRUCTED
BY MASTER
DOTTRE TO
SEE TO YOUR
NEEDS AS
WAITRESS
...

Act 17

Intermission



2





3





DAHL,
TOR, WE
HAVE
YOUR
CASES
HERE.

SO-
RRY
FOR
THE
TROU-
BLE.

SOME
"INTER-
MISSION"
THING.
IT'S RIDI-
CULOUS.

WELL,
IT'S
NOT
THAT
BAD.

WHAT'S
UP?

WH-
WHAT
IS THAT
THING?



O-
KAY.

HURRY
UP AND
DO IT!



LUCILLE...
BY "THERE"
YOU MEAN
IN THAT
BALLOON
THING?

NARUMI,
DON'T JUST
STAND AROUND
STARING. GET
MING-XIA AND
FATIMA IN THERE,
QUICKLY.



THIS
IS...

NARUMI,
WOULD
YOU
KINDLY
PUT THE
YOUNG
LADIES
INSIDE?



HEY
...

JUST
WHAT
IS THAT
THING?

YES,
WELL
...

THIS IS
FINALLY
GOING TO
COME IN
HANDY,
LUCILLE.

SHEESH...
I WANTED TO
USE IT EARLIER,
BUT THOSE
SHIROGANE-O
WENT ALL TO
PIECES BEFORE
I COULD DO
ANYTHING
WITH IT!



THE
"EGG"
MEDICAL
CAPSULE!



THAT WE'LL
PROBABLY
HAVE ONLY
MINIMAL NEED
FOR YOUR
LIFE-SUPPORT
SYSTEM...

COM-
MANDER
FACE-
LESS.

WELL, WHEN
IT COMES
RIGHT DOWN
TO IT, WE
SHIROGANE
HAVE SUCH
AMAZING
VITALITY
...

ISN'T IT
AMAZING?
IT'S QUITE
SMALL,
BUT YOU
CAN STILL
PERFORM
NEARLY ANY
KIND OF
TREATMENT
OR SUR-
GERY.

I DIDN'T
KNOW
YOU'D
BROUGHT
SOMETHING
LIKE THIS
ALONG...

5



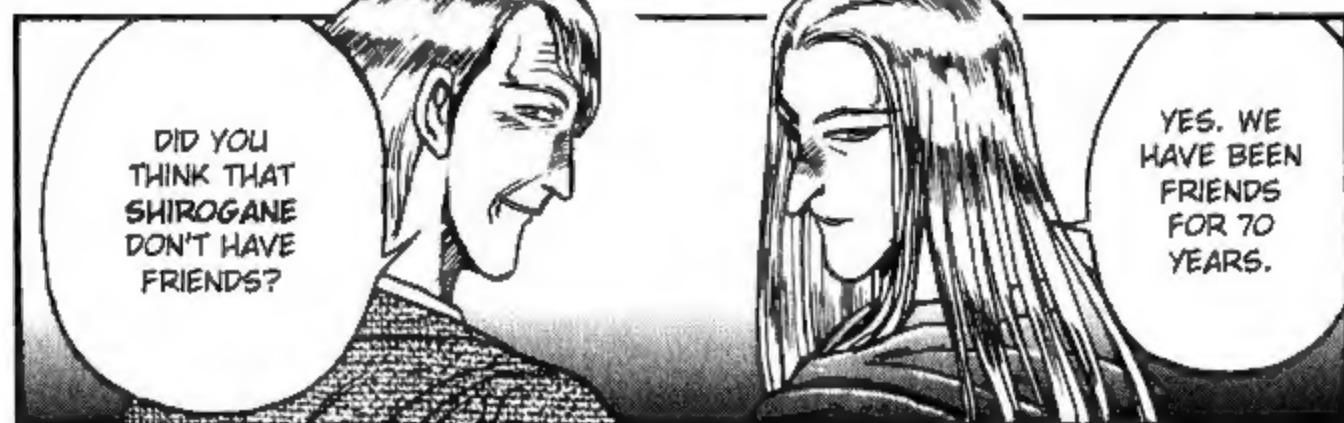
WE WOULD
ALSO LIKE
TO EXAMINE
THE FAMOUS
EGG, FOR
OUR OWN
REFER-
ENCE.

NO,
THAT
WASN'T
A COM-
PLAINT
...

IT MAY
NOT BE UP
TO YOUR
PROFES-
SIONAL
STANDARDS,
BUT IT'S
STILL
PRETTY
DARNED
NEAT!

DON'T BE
SUCH WET
BLANKETS,
YOU TWO!









THAT
IS
ENOUGH,
DAHL.



WELL
?!
ARE
YOU
LISTEN-
ING
TO ME
?!



I TOLD
YOU, THE
BLOOD WAS
RUSHIN' TO
MY HEAD,
TOO.

I SAID
I WAS
SORRY,
DIDN'T
I?

MY
BLOOD
STILL
BOILS
WITH THE
THIRST
FOR
BATTLE!

SHUT
UP, TOR!
BECAUSE
THIS GUY
WALTZED
IN THERE
AND TOOK
OVER...



WHAT
WAS
THAT,
ASS-
HOLE
?!



YOU
MIGHT'VE
JUST KEPT
ON DOING
THAT,
RIGHT?

BESIDES...
IF I HADN'T
STEPPED IN,
YOU GLYS
WERE SO
GUNG-HO
TO RUSH
OFF TO
YOUR
DEATHS
...



ARE
YOU
ALL
RIGHT,
NARUMI
?

DON'T
MAKE THE
MISTAKE OF
THINKING
WE'RE LIKE
THOSE
EMOTIONLESS
SHIROGANE-
O!

DAHL!



SHUT
THE
HELL
UP!

WITH
THOSE
USELESS
REGULAR
SHIRO-
GANE.

WE MAY
NOT HAVE MANY
EMOTIONS LEFT,
BUT WE STILL
PREFER NOT TO
BE GROUPED
...

WE
SHIROGANE-O
DON'T CARE
FOR THAT
EITHER.

KUKU...
HE'S RIGHT,
YOU KNOW.

10



WHAT'S
THE MATTER,
TIMBAVATI?!



WELL?!
DON'T YOU
GET IT?!
YOU'RE A
SHIROGANE
JUST LIKE
US!

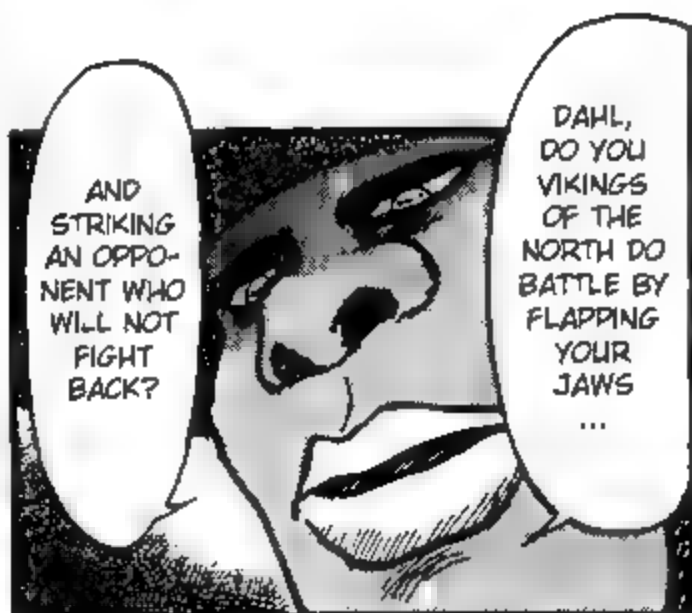
I CAN
TELL BY
YOUR
LOOK
THAT YOU
THINK
YOU'RE
SPECIAL!
AND I WON'T
STAND
FOR IT!



YOU HAVE GOOD CAUSE TO BE ANGRY WITH NARUMI, DAHL.

I, AS WELL, AM UNABLE TO FORGIVE HIM FOR BREAKING OUR RULES.

AT SUCH TIMES, MATTERS SHOULD BE RESOLVED LIKE MEN.



AND STRIKING AN OPPONENT WHO WILL NOT FIGHT BACK?

DAHL, DO YOU VIKINGS OF THE NORTH DO BATTLE BY FLAPPING YOUR JAWS ...



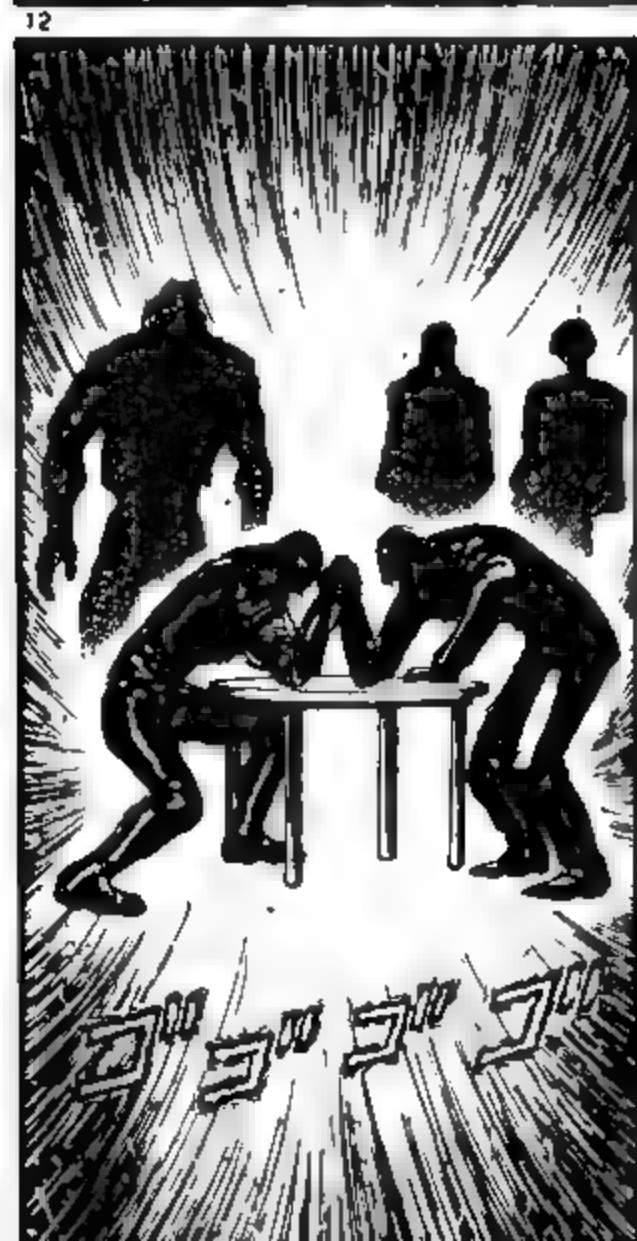
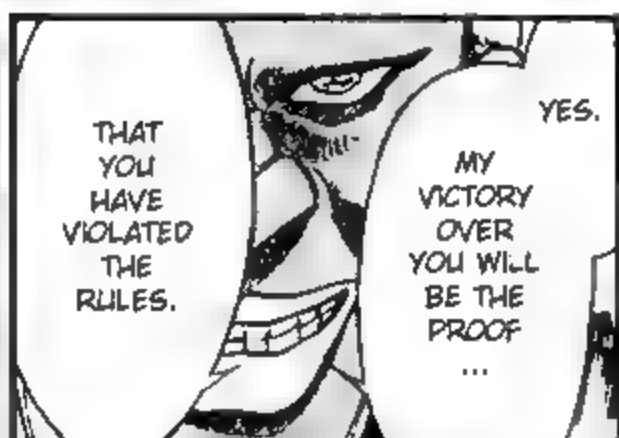
POMPOUS ASSHOLE!

WHAT'S THAT?! ARE YOU TRYING TO PICK A FIGHT?!

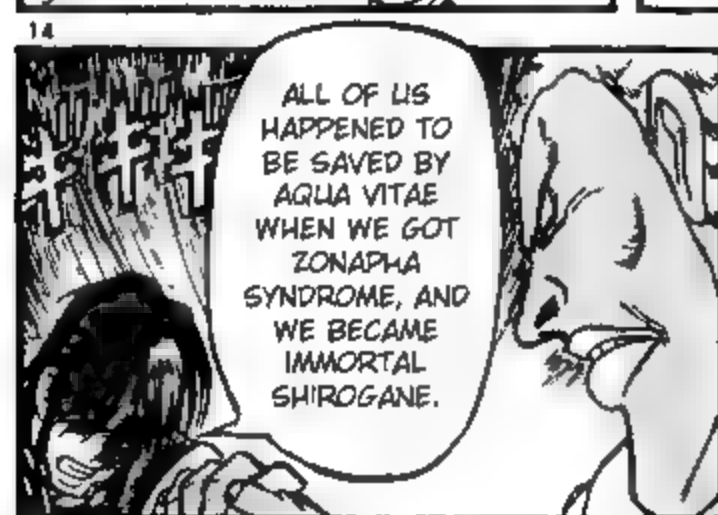
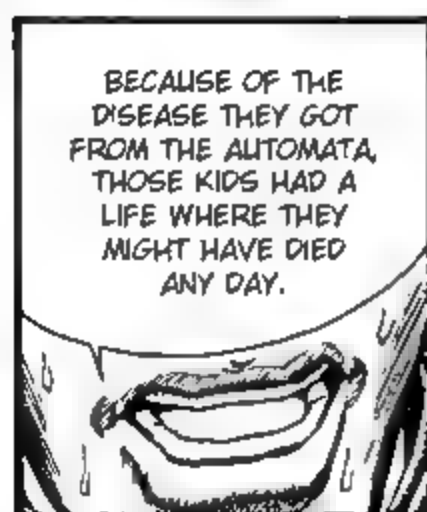


POWER!

THE PROPER METHOD IS...









WHAT
IS YOUR
POINT?



WE WERE
FREED
FROM THE
CURSE OF
ZONAPHA
SYNDROME...
AND WE
BEGAN TO
FIGHT THE
AUTOMATA
...



WELL, DAHL, THEY
SAY TIMBAVATI'S
BRUTE STRENGTH
IS COMPARABLE TO
YOURS. IT'S LIKELY
IMPOSSIBLE FOR HIM
TO WIN REGARDLESS.



ARE YOU
GONNA
FINISH
HIM OFF
OR NOT?!

AHH,
DON'T
ASK HIM
TO KEEP
TALKING!



ARE
WORTHLESS,
IF WE'RE NOT
USING THEM
TO FIGHT
ON BEHALF
OF THOSE
LITTLE KIDS...
RIGHT...?

BECAUSE
OF THAT...
THESE
LIVES OF
OURS...



SO
...



TO ME, IT
LOOKS AN
AWFUL LOT
LIKE YOU
GUYS ARE
WASTING
THEM FOR
YOUR OWN
GOALS.

IS
THAT
YOUR
POINT?
THAT'S
ALL...?



AND THOSE
SHIROGANE-O
GUYS... THEY WENT
ON AND ON ABOUT
HOW STRONG THEY
WERE, AND THEY
DIED STILL GOING
ON ABOUT IT!



DAHL, YOU
SAID YOUR
BLOOD WON'T
STOP BOILING
UNLESS YOU
GET TO FIGHT.

16



OUR
LIVES
BELONG
TO THOSE
CHILDREN
...!

"IF YOU
LOSE, YOU
SHOULD
DIE"...?

THAT'S
NOT HOW
IT SHOULD
BE, IS IT
...?



...THIS
MAN...!



17





SHIROGANE
ARE NO
DIFFERENT
FROM
ZONAPHA
SYNDROME
ITSELF...

IF WE
SPIT
THAT
MEDI-
CINE
OUT
LIKE
THAT!



LAUGH-
TER IS
THE ONLY
MEDICINE
FOR
ZONAPHA
SYN-
DROME
!!

THAT
SHIRO-
GANE-O
WOMAN
WAS
LAUGHING
BEFORE
SHE
DIED.



18



translation by funnuraba.tumblr.com

These scanlations have been uploaded *only* to Batoto so that I can remove them if the series is ever licensed. Please read them there instead of on websites that rip them and watermark them to make a profit off your views!

Thanks to Judash137 on the mangafox forums for removing the Japanese text, and to the anonymous person who tipped me off to that!

Any group with more experience or skill is welcome to take over at any time or to redo chapters I have already done if they are below the quality that this series deserves.